

11/14/2016

To Foreigners Living in Japan

Ministry of Justice Human Rights Bureau  
Center for Human Rights Education and Training

### Request for Cooperation on Questionnaire for Foreign Residents

#### ○Purpose of Survey

The Legal Affairs Bureaus and District Legal Affairs Bureaus around the country under the Ministry of Justice Human Rights organs conduct various day-to-day educational activities and respond to human rights-related consultations in order to overcome prejudice and discrimination against foreigners.

In order to further enhance such efforts, this survey is being carried out to ask foreigners living in Japan about their experiences of discrimination and prejudice, and about related government measures.

Foreigners who live in Japan include some who are temporarily living in Japan to study or to work, as well as those who were born and raised in Japan and want to continue living in Japan in the future, and people with a variety of other circumstances, and this survey aims to examine how people in these various circumstances feel about discrimination and prejudice in Japan. The survey questions may include items which seem irrelevant to you, but we ask for your cooperation in completing this survey in the spirit described above.

#### ○How to Respond

Inside the envelope are questionnaires in Japanese and English, and the language you are believed to use, so please select the language which is easiest for you, and fill in that questionnaire with your responses. Please enclose **the questionnaire you have filled out only** in the enclosed return envelope, and post it no later than **Monday, December 5**. There is no need to affix a stamp.

#### ○About the Center for Human Rights Education and Training

This survey has been commissioned by the Human Rights Bureau of the Ministry of Justice to the Center for Human Rights Education and Training (hereinafter "Center for Human Rights"). The Center for Human Rights carries out comprehensive education, training and promotional activities, as well as surveys, research and other operations. And it has been commissioned for many years by the Ministry of Justice to create teaching materials and to

conduct surveys and research on human rights.

○Background to Sending this Questionnaire and the Handling of Personal Information

The human rights organs of the Ministry of Justice and the Center for Human Rights do not know the names or addresses and other information of foreign residents. Therefore, with the cooperation of local governments with a relatively large population of foreign residents, approximately 500 names per local government entity have been extracted at random from amongst the information managed by said local governments on foreign residents 18 years or over (as of September 30, 2016), and questionnaires have been mailed to these foreign residents.

This questionnaire has arrived at your address because you were selected at random from resident information with the cooperation of the local government in which you live, and we now ask for your cooperation in completing this survey. The process of mailing out this questionnaire has been completed by the local government entity, and none of your personal information, including your name and address, has been shared with the Center for Human Rights or the Ministry of Justice. In addition, the information extracted by the local government entity will not be used for any other purpose than for the mailing of these questionnaires.

The returned responses will be processed by the Center for Human Rights, but given that responses are anonymous, it will be impossible to identify any individuals. You will be asked for your personal information such as gender, age and nationality, but this information will only be used to the extent necessary to the analysis of the survey results. Please have confidence in responding to questions that your responses will be managed at the responsibility of the Center for Human Rights, and after being processed they will be promptly destroyed.

The aggregated results of this survey are expected to be published in order to widely disperse information about foreigner human rights issues, but no individual responses will be published, and no information will be published which allows the identification of specific individuals. In addition, data will also be provided to each local government entity to be utilized in the provision of measures within each such entity.

○Inquiries about this Survey

If you have any questions or opinions regarding this survey, please contact the Center for Human Rights using the details below. **Please note that the local government where you live will not be able to respond to inquiries related to**

this survey.

Contact: Center for Human Rights Education and Training  
○Tel. (only available in Japanese): 03-5777-1802  
Reception Time: Monday to Friday, 9AM-5PM  
○Email (available in each language): postman@jinken.or.jp  
\*Responses may take some time due to the translation of received emails and other reasons.

We appreciate your efforts in cooperating with this survey, to help us improve efforts at the protection of human rights in Japan and to realize a more livable society for everybody.

Please place the completed questionnaire only into the enclosed return envelope and place it into the post **by Monday December 5**. It is not necessary to affix a stamp.

There is no need to place your name or address on the return envelope.

料金受取人払郵便

105-8790  
1 3 8

芝局承認  
9562

差出有効期間  
平成29年4月  
30日まで

(切手不要)

東京都港区芝大門2-10-12

公益財団法人 人権教育啓発推進センター  
(法務省委託) 行

|||||

みんなで築こう 人権の世紀  
～考えよう 相手の気持ち 未来へつなげよう 違いを認め合う心～

法務省人権擁護局

人権ガイズ 村カケト人 KEN まもる君  
人KEN あゆみちゃん

# Foreign Residents Survey (Questionnaire)

(Project Commissioned by Ministry of Justice, 2016)

Center for Human Rights Education and Training

## Requests in Filling out Questionnaire

1. We ask for your cooperation with this survey, in order to enhance the human rights efforts of the Ministry of Justice.
2. For each question, please circle the number of the answer which is most applicable to you. The number of responses which can be circled is given at the end of each question, such as “please circle one response” or “please circle all responses that apply”.
3. There are also some questions which ask you to give more details. In these cases, please write the details in the given blank space. You can use the language that you most commonly use when you answer these questions.
4. Please place the completed questionnaire only into the enclosed return envelope and place it into the post **by Monday December 5**.
5. It is not necessary to affix a stamp.
5. This survey is anonymous, so it will be impossible to identify who has responded.
6. Please answer questions with confidence that your responses will not be used for any purpose other than this survey. If there are any questions which are difficult to answer, they do not need to be answered.
7. For more details about this survey, please see the enclosed “Request for Cooperation on Questionnaire for Foreign Residents”. The contact for inquiries is also listed here.

[1. First, we would like to ask you about your interactions with Japanese people in your local area.]

(1-1) Do you interact (have you interacted) with Japanese people in your daily life? (Please circle all responses that apply.)

1. We work/worked together.
2. We study/studied at school together.
3. I interact/interacted with them as friends.
4. I myself or a relative am/is married to a Japanese person and am/is/was living in Japan.
5. I act/acted with them at international exchange groups.
6. I act/acted with them at other local groups.
7. I interact/interacted with Japanese people on a greeting basis.
8. I have no Japanese acquaintances and have had no interaction with them.
9. Other ( )

(1-2) In Japan, local residents form organizations called neighborhood or residents' associations, in which they conduct exchange and other activities. Do you know of the existence of such a neighborhood or residents' association in your area? (Please circle either one.)

1. Yes.
2. No.

If you chose "1. Yes," are you a member of this neighborhood or residents' association? (Please circle one response.)

1. Yes, I am a member.
2. No. I am not a member.
3. I was a member, but have withdrawn.

If you chose "2. I am not a member," or "3. I was a member, but have withdrawn," please give your reasons. (Please circle all responses that apply.)

1. I don't know how to join.
2. I tried to join, but was rejected.
3. I don't see the benefit of joining.
4. Membership fees are too high.
5. I don't fit in.
6. Other ( )

(1-3) Where do you get information that you need to live in your community? (Please circle all responses that apply.)

1. Japanese friends or acquaintances
2. Friends or acquaintances from the same country or region as me
3. An organization, facility or store etc. with people from the same country or region as me
4. Local government/prefectural office
5. Local government PR newsletters or websites etc.
6. NPOs related to international exchange
7. TV, newspaper, magazine, internet etc.
8. I don't know where to find such necessary information.
9. Other ( )

[2. We would now like to ask you about the presence of discrimination and prejudice in Japanese society]

(2-1) Have you looked for a house to live in over the past five years in Japan?  
(Please circle either one.)

- 1. Yes.
- 2. No.

If you chose "1. Yes," did you experience any of the following? (Please circle either one for each point below.)

Got refused tenancy because I am a foreigner.	1. Yes	2. No
Got refused tenancy because I didn't have a Japanese guarantor.	1. Yes	2. No
Gave up because the property I was looking at said "no foreigners".	1. Yes	2. No

If you have felt discrimination or prejudice in looking for a place to live, please describe this below.

(2-2) Have you looked for a job or worked in Japan in the past five years?  
(including part time or casual)

1. Yes.  
2. No.

If you chose "1. Yes," do you experience any of the following? (Please circle either one for each point below.)

Get refused employment because I am a foreigner.	1. Yes	2. No
Get paid lower wages than Japanese people in spite of doing the same work.	1. Yes	2. No
Had worse working conditions than Japanese people, such as working hours, vacation days etc.	1. Yes	2. No
Get disadvantaged in promotions because I am a foreigner.	1. Yes	2. No
Get laid off because I am a foreigner.	1. Yes	2. No
Get instructed by a superior to hide the fact that I am a foreigner.	1. Yes	2. No

If you have felt discrimination or prejudice in looking for work or working in Japan, please describe this below.

[⇒ Please move on to the next page.]

(2-3) Have you been refused entry or service at a store or a restaurant etc. because you are a foreigner in the past five years in Japan? (Please circle one response.)

1. Yes, often.
2. Yes, occasionally.
3. No.

If you chose "1. Yes, often" or "2. Yes, occasionally," please specifically describe the circumstances in which you were refused.

(2-4) Have you been directly told anything insulting or discriminatory because you are a foreigner in the past five years in Japan? (Please circle one response.)

1. Yes, often.
2. Yes, occasionally.
3. No.

If you chose "1. Yes, often" or "2. Yes, occasionally," who said that to you? (Please circle all responses that apply.)

1. Japanese partner (boy/girl-friend, spouse)
2. Relatives of Japanese partner
3. Superiors, colleagues, subordinates or clients at work
4. Teachers, students or parents of students at school
5. Japanese friends or acquaintances
6. Neighbors
7. Civil servants or public transport workers
8. Store or restaurant workers
9. Strangers
10. Other ( )

(2-5) Have you had any of the following experiences in Japan over the past five years? (Please circle one response for each point below.)

	Often	Occasionally	Never
Have not been able to build human relationships at work or school because the people there have prejudices against foreigners.	1	2	3
Been bullied at school or work because I am a foreigner.	1	2	3
Been harassed because my name is not Japanese-style.	1	2	3
Been harassed because of an inability to speak Japanese well.	1	2	3
Been stared at by strangers.	1	2	3
Been avoided by others in public places such as buses, trains or shopping centers.	1	2	3
Not been accepted by local residents.	1	2	3
Been ignored when I speak to people.	1	2	3
Been opposed by relatives of a Japanese person I have dated or married because I am a foreigner.	1	2	3
Been told by Japanese family members or relatives etc. not to teach my children the culture of my country (region) of origin.	1	2	3
Been insulted or teased by Japanese family members or relatives etc. about my country (region) of origin or its culture.	1	2	3
Been pressured to take on a Japanese-style name by Japanese family members or relatives etc.	1	2	3

If you have felt prejudice from Japanese people against foreigners, please describe this here.

[⇒ Please move on to the next page.]

[3. We would like to ask you about expressions of discrimination against foreigners.]

(3-1) Have you seen or heard about discriminatory demonstrations or street propaganda activities against foreigners living in Japan? (Please circle one response for each point below.)

	Often	Occasionally	Never
I have seen them in person.	1	2	3
I have seen them online.	1	2	3
I have seen or heard about them in the media such as TV, newspapers or magazines.	1	2	3
I have heard about them from family members or friends.	1	2	3

If you place at least one circle on 1-2 above, how did it make you feel when you saw or heard about them? (Please circle all responses that apply.)

1. I felt uncomfortable.
2. I felt that it was unforgivable.
3. I wondered why they would do such a thing.
4. It made me feel anxious and fearful to be living in Japan.
5. It made me have a worse view of Japanese people and society.
6. I didn't feel anything.
7. Other ( )

(3-2) Do you regularly use the internet? (Please circle either one.)

1. Yes.
2. No.

If you chose "1. Yes," have you had any of the following experiences online?  
(Please circle one response for each point below.)

	Often	Occasionally	Never
Have seen discriminatory articles or posts such as those seeking the removal of foreigners from Japan.	1	2	3
Have avoided browsing such websites, for fear of coming across articles or posts such as those described above.	1	2	3
Have had discriminatory comments attached to my own posts online.	1	2	3
Have refrained from revealing my nationality or ethnicity even in my own profiles on websites for fear of being subjected to discrimination.	1	2	3

If you have any comments on any expressions of discrimination against foreigners online, please describe them below.

[⇒ Please move on to the next page.]

[4. We would like to ask you about measures to eliminate discrimination and prejudice.]

(4-1) What kinds of efforts do you think national and local governments need to make in order to eliminate discrimination and prejudice against foreigners? (Please circle all responses that apply.)

1. Actively promote respect for differences in foreign cultures and lifestyles.
2. Make Japanese people more aware of the customs and habits of foreigners.
3. Share accurate information with Japanese people about the legal status, rights and living conditions etc. of foreign residents.
4. Increase opportunities for foreigners and Japanese people to interact, by encouraging foreigners to participate in community activities etc.
5. Enhance consultation systems for foreigners who face discrimination etc.
6. Develop laws and regulations prohibiting discrimination against foreigners.
7. Nothing particular is necessary.
8. Not sure.
9. Other ( )

(4-2) Is there anything that you desire or worry about in relation to your children's education? (Please circle all responses that apply.)

1. I am worried if they will be able to keep up in class because their Japanese ability is insufficient.
2. They only use Japanese at school, and can no longer use their native tongue/language. I want facilities where they can learn their native tongue/language.
3. I am worried because I don't know how to get my children into school. I need guidance to learn more about the Japanese school system.
4. I want my children to go to or beyond high school in Japan.
5. I am worried that my children will be bullied or teased at school because of their name (real name) or nationality etc.
6. I want the government to set specialists in multicultural education and human rights education in schools.
7. Nothing special.
8. Other ( )

(4-3) When you are subjected to discrimination, have you been anywhere for consultation? (Please circle one response.)

1. Yes.
2. I have been subjected to discrimination, but have never consulted anyone about it.
3. I have never been subjected to discrimination.

If you chose "1. Yes," where did you go for consultation? (Please circle all responses that apply.)

1. Consulting service at national or local government public institutions
2. Embassy or consulate
3. Lawyers
4. Organizations run by people from the same country or region as me
5. People at work or school
6. Family members or relatives
7. Japanese friends or acquaintances
8. Friends or acquaintances from the same country or region
9. Other ( )

[⇒ Please move on to the next page.]

(4-4) In major cities across the country, the Ministry of Justice has Legal Affairs Bureaus and District Legal Affairs Bureaus, which provide free consultations about human rights matters, and also provide a Telephone Consultation Service in English and Chinese (English: 0570-090911; Chinese: 0570-050110). Some Legal Affairs Bureaus also have interpreters available for languages other than English and Chinese at Human Rights Consulting Services on a regular basis.

Do you know about such human rights consulting contacts? (Please circle either one.)

1. Yes, I know about them
2. No, I don't know about them.

Would you like to make use of such a human rights consulting contact? (Please circle one response.)

1. Yes, I would like to make use of it.
2. No, I would not like to make use of it.
3. I would like to, but it is difficult.

If you chose "2. No, I would not like to make use of it," or "3. I would like to, but it is difficult," please explain why.

**[5. Finally, please tell us about yourself.]****(5-1) What is your gender? (Please circle one response.)**

1. Male
2. Female
3. Other

**(5-2) What is your age? (Please circle one response.)**

1. Under 20
2. 20s
3. 30s
4. 40s
5. 50s
6. 60s
7. 70 or older

**(5-3) Which of the following is your nationality/region? (Please circle one response.)**

1. China
2. Korea
3. Philippines
4. Brazil
5. Vietnam
6. Nepal
7. USA
8. Taiwan
9. Peru
10. Thailand
11. Indonesia
12. North Korea
13. India
14. UK
15. Myanmar
16. Russia
17. Other ( )

**(5-4) What is your residency status? (Please circle one response.)**

1. General permanent resident
2. Special permanent resident
3. Long-term resident
4. Other (to study, spouse of Japanese citizen etc., family stay, skills training, designated activities, specialist in humanities/international business etc.)

**(5-5) About your activities in Japanese society (Please circle one response for each point below.)**

<b>About school</b>	1. Currently attending school	2. Previously attended school in Japan, but not anymore.	3. Have never attended school in Japan.
<b>About work</b>	1. Currently working	2. Previously worked in Japan, but not anymore.	3. Have never worked in Japan.

**(5-6) Where were you born? (Please circle one response.)**

1. Japan
2. Country other than Japan
3. Not sure

**(5-7) How long in total have you lived in Japan? (Please circle one response.)**

1. From birth
2. Less than 1 year
3. Less than 3 years
4. Less than 10 years
5. 10-19 years
6. 20-29 years
7. 30-39 years
8. 40 years or more

**(5-8) Are you married or living with a partner? (Please circle one response.)**

1. Yes.
2. Not currently, due to death or divorce.
3. Neither currently, nor previously.

If you chose "1. Yes," or "2. Not currently, due to death or divorce," what is/was the nationality of that person? (Please circle all responses that apply.)

1. Japanese
2. Same nationality as myself
3. Other ( )

**(5-9) Do you currently live with anyone else in Japan? If so, who do you live with? (Please circle all responses that apply.)**

1. Not living with anyone
2. My partner (boy/girl-friend or spouse)
3. My children
4. My father
5. My mother
6. My grandfather
7. My grandmother
8. My grandchildren
9. My partner's parents
10. Other relatives
11. Friend/acquaintance
12. Other ( )

[⇒ Please move on to the next page.]

(5-10) To what extent can you converse in Japanese? (Please circle one response.)

- |   |
|---|
| 1. I can speak on the same level as Japanese people.            |
| 2. I can speak well enough for work or study.                   |
| 3. I can speak well enough to have no trouble in everyday life. |
| 4. I can't speak in Japanese very well.                         |
| 5. Other ( )  |

(5-11) What language do you primarily use in your daily life in each of the following cases? (Please circle one response for each point below.)

	Basically, Japanese only	Mostly Japanese	Mostly Native tongue/language	Basically, native tongue/language only	Other languages are more common.	Basically, only other languages
Among family members	1	2	3	4	5 ( )	6 ( )
With good friends	1	2	3	4	5 ( )	6 ( )
At school	1	2	3	4	5 ( )	6 ( )
At workplace	1	2	3	4	5 ( )	6 ( )

Fill in the language in the space ( ).

This is the end of the questions.

Thank you very much for responding to all of them.